



NEW YORK CITY
HOUSING
AUTHORITY

TINO HERNANDEZ
CHAIRMAN
EARL ANDREWS, JR.
VICE CHAIRMAN
MARGARITA LÓPEZ
MEMBER
VILMA HUERTAS
SECRETARY
DOUGLAS APPLE
GENERAL MANAGER

NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY

250 BROADWAY • NEW YORK, NY 10007

TEL: (212) 306-3000 • <http://nyc.gov/nycha>

2007年7月19日

親愛的居民:


紐約市房屋局長期致力於幫助家庭暴力受害者。在 2006 年,國會通過 2005 年暴力對待婦女法例 Violence Against Women Act of 2005 (VAWA)。這條新法例保護公共房屋申請人與居民,避免成為家庭暴力,約會暴力,跟蹤騷擾,等等案情受害者,並因案情被驅逐,或被拒絕房屋援助。

VAWA 其中之一重要條款,容許房屋局把家暴犯案者之居住租約終止,並保護合法居民兼受害者之權益。此信附有租約補例一則,並立即生效。以及 VAWA 概述明確闡明了本法例的規定。

下列是 VAWA 法例。

- 紐約市房屋局不可因 VAWA 受害人之受害者身份而歧視其入住權。
- 紐約市房屋局可以因 VAWA 受害人之受害者身份以外之原因,而拒絕其入住。
- 紐約市房屋局不可因 VAWA 受害人之受害者身份而終止其居民身份或居住權。
- 紐約市房屋局可以分開處理,終止施暴者之居民身份或居住權,但保護受害人與其他家庭成員,以免受驅逐。
- 紐約市房屋局可以因 VAWA 受害人之受害者身份以外之原因,而終止其居民身份或居住權。

若需更多關於房屋局 (NYCHA) 為家庭暴力受害者的服務及 VAWA 法例,請向房屋局屋郵助理查詢或訪查網站 nyc.gov/nycha。

致誠的,

Douglas Apple

附件 (2)